

# ОГЛАВЛЕНИЕ



ЧАСТЬ 3. БЕССЕРДЕЧНАЯ СЮАНЬЦЗИ .....	5
ГЛАВА 1. ПЕРЕМЕНЫ (ЧАСТЬ 1) .....	6
ГЛАВА 2. ПЕРЕМЕНЫ (ЧАСТЬ 2) .....	13
ГЛАВА 3. ПЕРЕМЕНЫ (ЧАСТЬ 3) .....	21
ГЛАВА 4. ПЕРЕМЕНЫ (ЧАСТЬ 4) .....	35
ГЛАВА 5. ПЕРЕМЕНЫ (ЧАСТЬ 5) .....	45
ГЛАВА 6. ПЕРЕМЕНЫ (ЧАСТЬ 6) .....	57
ГЛАВА 7. ПЕРЕМЕНЫ (ЧАСТЬ 7) .....	70
ГЛАВА 8. ПЕРЕМЕНЫ (ЧАСТЬ 8) .....	78
ГЛАВА 9. ПЕРЕМЕНЫ (ЧАСТЬ 9) .....	89
ГЛАВА 10. ПЕРЕМЕНЫ (ЧАСТЬ 10) .....	99
ГЛАВА 11. ПРИЗНАНИЕ В ЦВЕТАХ .....	109
ГЛАВА 12. ПОБЕГ .....	118
ГЛАВА 13. СПРОСИ У НЕБА (ЧАСТЬ 1) .....	127
ГЛАВА 14. СПРОСИ У НЕБА (ЧАСТЬ 2) .....	136
ГЛАВА 15. СПРОСИ У НЕБА (ЧАСТЬ 3) .....	145
ГЛАВА 16. СПРОСИ У НЕБА (ЧАСТЬ 4) .....	154
ГЛАВА 17. СПРОСИ У НЕБА (ЧАСТЬ 5) .....	162
ГЛАВА 18. СПРОСИ У НЕБА (ЧАСТЬ 6) .....	170
ГЛАВА 19. СПРОСИ У НЕБА (ЧАСТЬ 7) .....	179
ГЛАВА 20. СПРОСИ У НЕБА (ЧАСТЬ 8) .....	186
ГЛАВА 21. СПРОСИ У НЕБА (ЧАСТЬ 9) .....	195

## ОГЛАВЛЕНИЕ

---

ГЛАВА 22. СПРОСИ У НЕБА (Часть 10) .....	203
ГЛАВА 23. СПРОСИ У НЕБА (Часть 11) .....	212
ГЛАВА 24. СПРОСИ У НЕБА (Часть 12) .....	221
ГЛАВА 25. НАТЯНУТАЯ СТРУНА (Часть 1) .....	229
ГЛАВА 26. НАТЯНУТАЯ СТРУНА (Часть 2) .....	237
ГЛАВА 27. НАТЯНУТАЯ СТРУНА (Часть 3) .....	244
ГЛАВА 28. НАТЯНУТАЯ СТРУНА (Часть 4) .....	252
ГЛАВА 29. НАТЯНУТАЯ СТРУНА (Часть 5) .....	263
ГЛАВА 30. НАТЯНУТАЯ СТРУНА (Часть 6) .....	271
ГЛАВА 31. НАТЯНУТАЯ СТРУНА (Часть 7) .....	280
ГЛАВА 32. НАТЯНУТАЯ СТРУНА (Часть 8) .....	288
ГЛАВА 33. НАТЯНУТАЯ СТРУНА (Часть 9) .....	296
ГЛАВА 34. ПРЕДАТЕЛЬСТВО (Часть 1) .....	304
ГЛАВА 35. ПРЕДАТЕЛЬСТВО (Часть 2) .....	312
ГЛАВА 36. ПРЕДАТЕЛЬСТВО (Часть 3) .....	319
ГЛАВА 37. ПРЕДАТЕЛЬСТВО (Часть 4) .....	331
ГЛАВА 38. ПРЕДАТЕЛЬСТВО (Часть 5) .....	339
ГЛАВА 39. РАНЫ (Часть 1) .....	349
ГЛАВА 40. РАНЫ (Часть 2) .....	362
ГЛАВА 41. РАНЫ (Часть 3) .....	372
ГЛАВА 42. ОБМАН .....	384
ГЛАВА 43. ЧАРЫ ПРОКЛЯТОЙ ЛЮБВИ .....	395
ГЛАВА 44. ДВОРЕЦ ЛИЦЗЭ (Часть 1) .....	405
ГЛАВА 45. ДВОРЕЦ ЛИЦЗЭ (Часть 2) .....	414
ГЛАВА 46. ДВОРЕЦ ЛИЦЗЭ (Часть 3) .....	423
ГЛАВА 47. ДВОРЕЦ ЛИЦЗЭ (Часть 4) .....	430
ГЛАВА 48. ДВОРЕЦ ЛИЦЗЭ (Часть 5) .....	444
ГЛАВА 49. ДВОРЕЦ ЛИЦЗЭ (Часть 6) .....	452
ГЛАВА 50. ДВОРЕЦ ЛИЦЗЭ (Часть 7) .....	461

## ОГЛАВЛЕНИЕ

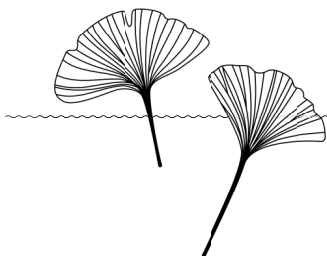
---

ЧАСТЬ 4. И РУХНУЛ ДИВНЫЙ СОН.....	473
ГЛАВА 1. КОЛЕТСЯ (ЧАСТЬ 1) .....	474
ГЛАВА 2. КОЛЕТСЯ (ЧАСТЬ 2) .....	485
ГЛАВА 3. ДУХОВНЫЙ ЗВЕРЬ (ЧАСТЬ 1) .....	496
ГЛАВА 4. ДУХОВНЫЙ ЗВЕРЬ (ЧАСТЬ 2) .....	506
ГЛАВА 5. ДУХОВНЫЙ ЗВЕРЬ (ЧАСТЬ 3) .....	516
ГЛАВА 6. ДУХОВНЫЙ ЗВЕРЬ (ЧАСТЬ 4) .....	526
ГЛАВА 7. ДУХОВНЫЙ ЗВЕРЬ (ЧАСТЬ 5) .....	539
ГЛАВА 8. ДУХОВНЫЙ ЗВЕРЬ (ЧАСТЬ 6) .....	550
ГЛАВА 9. ДУШИ ХУНЬ И ПО (ЧАСТЬ 1) .....	561
ГЛАВА 10. ДУШИ ХУНЬ И ПО (ЧАСТЬ 2) .....	575
ГЛАВА 11. ДУШИ ХУНЬ И ПО (ЧАСТЬ 3) .....	585
ГЛАВА 12. ДУШИ ХУНЬ И ПО (ЧАСТЬ 4) .....	593
ГЛАВА 13. ДУШИ ХУНЬ И ПО (ЧАСТЬ 5) .....	605
ГЛАВА 14. ДУШИ ХУНЬ И ПО (ЧАСТЬ 6) .....	614
ГЛАВА 15. ЗАТОЧЕНИЕ (ЧАСТЬ 1) .....	624
ГЛАВА 16. ЗАТОЧЕНИЕ (ЧАСТЬ 2) .....	634
ГЛАВА 17. ПРАВДА .....	647
ГЛАВА 18. СТАРИННЫЙ ДРУГ .....	654
БОНУСНЫЕ ГЛАВЫ .....	667
ИСТОРИЯ 1. НЕ ЗАБЫТЬ .....	668
ИСТОРИЯ 2. ГРАЦИОЗНЫЙ ЛЕБЕДЬ .....	680
ГЛОССАРИЙ .....	693
ИЗМЕРЕНИЕ ВРЕМЕНИ В ДРЕВНЕМ КИТАЕ .....	694
ИЗМЕРЕНИЯ ДЛИНЫ И ВЕСА В ДРЕВНЕМ КИТАЕ.....	695
ТЕРМИНЫ.....	696
БЕСТИАРИЙ .....	698



ЧАСТЬ 3

БЕССЕРДЕЧНАЯ  
СЮАНЬЦЗИ



ГЛАВА • I

## ПЕРЕМЕНЫ

(ЧАСТЬ I)

Очень скоро поименный список участников Состязания цветка был определен. В силу того, что сюань-юаньцы так и не дали о себе знать, а из пяти Великих учений осталось только четыре, пришлось отменить нижнюю возрастную планку и добавить с каждой стороны по еще три участника. Так были допущены многие ребята, которым еще не исполнилось восемнадцати лет.

Этим утром Юй Сыфэн и Сюаньцзи получили послание, велевшее явиться в главную залу Острова Фуюй, где им и сообщили весть об участии в грядущем Состязании цветка.

Чу Лэй вносил имена в список и приговаривал:

— Запомните, так сложились обстоятельства, и ваше участие — лишь исключение из правил, не нужно изо всех сил стремиться к победе. Воспринимайте Состязание как полезный опыт.

После этого он поднял глаза на Сюаньцзи. Как и ожидалось, дошло до нее не сразу, и чуть погодя младшая дочь тут же замялась в явном недовольстве и пробормотала:

— Как это? Мне придется участвовать? Но я же совсем не хочу...

— Не хочешь, а придется, — вздохнул Чу Лэй. — Говорю же, не рвись к победе, просто набирайся опыта — будет полезно для дальнейшего совершенствования.

«А как драки связаны с совершенствованием?» Этого Сюаньцзи решительно не понимала, но вот остальных все, кажется, вполне устраивало. Им бы лишь в стороне не остаться.

— Имя Линлун я тоже внес в списки, — Чу Лэй запнулся, — на случай... если они смогут вернуться.

Сердце Сюаньцзи пропустило удар, сразу стало как-то не до разговоров.

Чу Лэй тоже не находил себе места из-за переживаний о старшей дочери, поэтому какое-то время помолчал и лишь потом махнул рукой, разрешая уходить.

— Ступай пока. И не беспокойся.

От цепких глазок Сюаньцзи не укрылось, как под напускным спокойствием отца вдруг мимолетно помрачнел его взгляд. Кажется, и седых волосков на висках прибавилось. Так девушка поняла, что он очень волнуется, но, будучи главой одного из Великих учений, просто не может позволить себе чуть что впадать в панику, вот ему и приходится держаться.

— Я слетаю на Гаошишань и еще раз все проверю! — покусывая губы, сказала Сюаньцзи и тут же направилась к дверям.

— Не руби с плеча! — остановил ее отец. — Это никак не поможет. Ситуация запутанная, рисковать ни в коем случае нельзя.

— А представьте, они забились в какой-то дальний угол и ждут, пока мы их найдем?!

От одной мысли о том, что израненные, голодные и холодные Чжун Миньянь и Линлун, одетые в какое-то тряпье, ждут спасения, в сердце Сюаньцзи будто вонзился острый нож. Разумеется, она и сама прекрасно понимала, что поиски ничего не дадут. Они с Юй Сыфэном уже перевернули Гаошишань вверх дном, и все было тщетно. Но разве это могло убить теплившуюся в душе надежду на лучшее? Так хотелось, чтобы в какой-нибудь ненароком пропущенной пещерке все же нашлись следы друзей.

Чу Лэй тяжело вздохнул.

— Столько времени прошло, что любые раны давно бы зажили. Не смей лезть без разрешения!

Этот спор между отцом и дочерью очень быстро привлек внимание окружающих. Десница Дворца Лицзэ как раз рассказывал Юй Сыфэну о том, что тот примет участие в Состязании цветка, и лишь украдкой повернулся, чтобы сухо взглянуть на Сюаньцзи. А вот господин Жун из Долины Дяньцзин и Дунфан Цинци же принялись за уговоры.

— Малышка Сюаньцзи, послушай отца. Эта вылазка может быть слишком опасной, неужели ты хочешь, чтобы родители лишились обеих дочерей?

Дунфан Цинци похлопал ее по плечу и покачал головой.

Господин Жун же тихо сказал:

— Нечисть с Гаошишань уже изгнали — скорее всего, опасности нет. Я уверен в том, что ребята уже на пути сюда, и в текущей ситуации правильнее будет ничего не предпринимать.

Сюаньцзи посмотрела на киноварную кисть в руках отца и вдруг выдала:

— Ну почему вы хотите сидеть и притворяться, что угрозы для Оков четырех морей просто не существует?! Та нечисть... способна уничтожить артефакт такой силы, сама птица бифан<sup>1</sup> на их службе, они сеют повсюду хаос и строят козни!.. А вдруг они и Линдун...

Закончить она уже не смогла, иначе за такое и язык бы вырвали.

Взрослые смолчали, только Дунфан Цинци как-то уж совсем неловко прокашлялся и с улыбкой сказал:

— Девочка моя, ну не смертным в это вмешиваться...

Его словам тут же завторило мерзкое хихиканье десницы.

— Право, к чему такая скромность? — жеманно пролепетал он. — Мы уж, как ни поверни, отнюдь не простые смертные. Госпожа Чу, а хотите я поведаю вам, почему все наши почтенные заклинатели так старательно сказываются слепцами? Дело-то как-никак касается самой сути Великих учений...

— Что за вздор! — вдруг не на шутку разозлился господин Жун и взмахнул рукавами. — Почтенный десница, прошу не тревожить юные умы! В трудный час должно бы и помолчать! — грозно крикнул он.

---

<sup>1</sup> Бифан (кит. 比方鸟) — мифическая одноногая птица, напоминающая журавля, упоминается в «Книге гор и морей». У нее сине-зеленое оперение с красными полосами и белый клюв. Считается, что птица бифан связана с огнем, ее появление сопровождается вспышкой пламени и предвещает пожары (далее термины китайского бестиария см. на стр. 698).

Действие эти слова возымели прямо-таки колоссальное — было похоже, что ими без утайки устыдили десницу в злом навете. Больше говорить никто не решился, на залу опустилась гнетущая атмосфера. Сюаньцзи посмотрела то на одного заклинателя, то на другого, но так и не поняла, уместно ли теперь продолжать расспросы.

И пусть господин Жун знатно осадил десницу, тот совсем не разгневался, лишь хлопнул в ладоши и рассмеялся:

— Вы абсолютно правы, уважаемый господин Жун! Дурь я какую-то выдал, внимания недостойную. Госпожа Чу, давайте притворимся, что вы ничего не слышали.

Эта его беззастенчивая насмешка лишь сильнее разозлила главу Долины Дяньцзин. Он бросил злой взгляд, хмыкнул и, взмахнув рукавами, удалился прочь.

— Ох, да что это творится? Неужели я его своим вздором настолько из себя вывел?

Пока десница продолжал разыгрывать блаженное неведение, Чу Лэй лишь украдкой покачал головой. Дунфан Цинци же решил быть вежливым.

— Десница, вы преувеличиваете.

Тот противненько захихикал.

— И то верно, что ни скажу — так преувеличу. Надо впредь поостеречься, и носик заткнуть, и роток попридержать. Чтоб, ежели скажу что непотребное, и то не понравится кому, тут же стружкой все назад и втянуть!

Почтенные последователи Великих учений были людьми воспитанными и возвышенными, и на такую вульгарщину просто не нашли слов. Десница же ус-

мехнулся, встал со своего места, взмахнул рукавами на манер господина Жуна и проследовал к выходу.

— Ах да, Сыфэн, — заметил он на ходу, — оставайся тут, составь компанию, а я откланяюсь. Мало ли еще к кому в немилость попаду.

Сыфэн же едва сдерживал смех сквозь слезы. В такой ситуации ответить «хорошо» язык как-то не поворачивался, поэтому пришлось лишь уверенно кивнуть.

А вот Дунфан Цинци все же не выдержал и сказал:

— Почтенный десница, все мы снисходительные люди, но надо же и меру в словах знать.

Уже стоя в самых дверях, десница хихикнул.

— А я, что же, меры не знал? Ну так и славно! Сказать больше всяко лучше, чем молча вершить свои дела, а то ж... такой подход скорее лицемерен. Дело вон как развивается, а вы все храните тайну в надежде разобраться без лишнего шума? И не бойтесь стать посмешищем, когда правда вдруг раскроется? Ха-ха-ха!

Видя, как его язык без костей все не понимается, Чу Лэй с Дунфан Цинци даже напряглись, но самого десницы уже и след простыл.

А вот для Сюаньцзи все сказанное так и осталось тайной. Она украдкой взглянула на Сыфэна и, заметив его легкий кивок, тут же кивнула в ответ и обратилась к отцу:

— Мы все же слетаем к Гаошишань, буквально туда и обратно, не беспокойтесь.

Чу Лэй был сильно погружен в собственные мысли и пропустил сказанное мимо ушей, лишь бездумно кивнул. Обрадованная же Сюаньцзи вместе с Сыфэном стрелой побежали прочь.